

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/584

tat-12.4.2021

li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 359/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fil-kuntest tas-sitwazzjoni fl-Iran

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 359/2011 tat-12 ta' April 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fil-kuntest tas-sitwazzjoni fl-Iran ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-12 ta' April 2011 il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 359/2011.
- (2) Fit-8 ta' Diċembru 2019 ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà hareġ dikjarazzjoni fisem l-Unjoni fejn iddeplora l-użu mifrux u sproprorzjonat tal-forza mill-forzi tas-sigurtà Iranjani, li wassal għal għadd kbir ta' mwiet u korrimenti matul ir-reazzjoni għad-dimostrazzjonijiet ta' Novembru 2019. Id-dikjarazzjoni spjegat ukoll li l-Unjoni tistenna li l-awturi kollha tal-vjolenza jinżammu responsabbli u appellat lill-awtoritajiet Iranjani biex jiżguraw investigazzjonijiet trasparenti u kredibbli biex jiċċaraw l-għadd ta' mwiet u arrestati, u biex jipprovdu proċess dovut lid-detenuiti kollha. Barra minn hekk, b'reazzjoni għad-deċiżjoni tal-Iran li jagħlaq l-aċċess tal-Internet għan-networks globali għal aktar minn gimgħa, li jipprevjeni l-komunikazzjoni u l-fluss liberu ta' informazzjoni għaċ-ċittadini Iranjani, id-dikjarazzjoni enfasizzat li d-drittijiet fundamentali, bħal-libertà ta' espressjoni u ta' għaqda, iridu dejjem jiġu rispettati.
- (3) F'dan il-kuntest, u f'konformità mal-impenn tal-Unjoni li tindirizza l-kwistjonijiet kollha ta' thassib mal-Iran, inkluż is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, jenhtieg li tmien persuni u tliet entitajiet jiġu inklużi fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi soġġetti għall-miżuri restrittivi stabbilita fl-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 359/2011.
- (4) Għalhekk, jenhtieg li l-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 359/2011 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 359/2011 huwa emendat kif jinsab fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 100, 14.4.2011, p. 1.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12.4.2021.

Għall-Kunsill
Il-President
A. P. ZACARIAS

Il-persuni u l-entitajiet li ġejjin ghandhom jiżiedu mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi li tinsab fl-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 359/2011:

Persuni

| | Isem | Informazzjoni identifikattiva | Raġunijiet | Data tal-elenkar |
|------|--|---|---|------------------|
| “88. | SOLEIMANI Gholamreza | <p>Post tat-twelid: Farsan (Iran)</p> <p>Data tat-twelid: 1343 (Kalendarju Hijri Iranjan), 1964 jew 1965 (kalendarju Gregorjan)</p> <p>Nazzjonalità: Iranjana</p> <p>Sess: raġel</p> <p>Pożizzjoni: Kap tal-Organizzazzjoni Basij tal-Korpi tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC)</p> | <p>Gholamreza Soleimani huwa l-Kap tal-Organizzazzjoni Basij. L-Organizzazzjoni Basij użat forza letali biex trażżan il-protesti ta' Novembru 2019 fl-Iran, u kkawżat imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra f'ħafna bliet madwar il-pajjiż. Bħala Kap tal-Organizzazzjoni Basij, Gholamreza Soleimani jgħorr ir-responsabbiltà għat-trażżin vjolenti tal-protesti u għall-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.</p> | 12.4.2021 |
| 89. | SALAMI Hossein (maghruf ukoll bħala: SALAMI Hussain) | <p>Post tat-twelid: Vaneshan, Golpayegan (Iran)</p> <p>Data tat-twelid: 1339 (Kalendarju Hijri Iranjan), 1960 jew 1961 (kalendarju Gregorjan)</p> <p>Nazzjonalità: Iranjana</p> <p>Sess: raġel</p> <p>Pożizzjoni: Kap Kmandant tal-Korpi tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC)</p> <p>Grad: Maġġur Ġeneral</p> | <p>Hossein Salami ilu l-Kap Kmandant tal-IRGC minn April 2019, li jinkludi l-milizzja Basij, u huwa membru tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali. Il-forzi regolari tal-IRGC u l-milizzja Basij użaw forza letali biex irażżnu l-protesti ta' Novembru 2019 fl-Iran, u kkawżaw imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra f'ħafna bliet madwar il-pajjiż. Bħala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali, Hossein Salami ha sehem fis-sessjonijiet li rriżultaw fl-ordnijiet biex tintuża forza letali sabiex jitrażżnu l-protesti ta' Novembru 2019. Hossein Salami għalhekk jgħorr ir-responsabbiltà għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.</p> | 12.4.2021 |
| 90. | KARAMI Hassan | <p>Nazzjonalità: Iranjana</p> <p>Sess: raġel</p> <p>Pożizzjoni: Kmandant tal-Unitajiet Speċjali tal-forza tal-pulizija Iranjana</p> | <p>Hassan Karami huwa l-Kmandant tal-Unitajiet Speċjali tal-forza tal-pulizija Iranjana. L-Unitajiet Speċjali użaw forza letali biex irażżnu l-protesti ta' Novembru 2019 fl-Iran, u kkawżaw imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra f'ħafna bliet madwar il-pajjiż. Bħala l-Kmandant tal-Unitajiet Speċjali li kkawżaw imwiet u korrimenti lil dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra, Hassan Karami jgħorr ir-responsabbiltà għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.</p> | 12.4.2021 |

| | | | | |
|-----|---|---|--|-----------|
| 91. | PAKPOUR Mohammad (maghruf ukoll bhala: PAKPUR Mohammad) | <p>Post tat-twelid: Arak (Iran)</p> <p>Data tat-twelid: 1340 (Kalendarju Hijri Iranjan), 1961 (kalendarju Gregorjan)</p> <p>Nazzjonalità: Iranjana</p> <p>Sess: raġel</p> <p>Pożizzjoni: Kap Kmandant tal-Forzi tal-Art tal-Korpi tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC)</p> <p>Grad: Brigadier Ġeneral</p> | <p>Mohammad Pakpour ilu Kap Kmandant tal-Forzi tal-Art tal-IRGC minn Marzu 2010. Il-Forzi tal-Art tal-IRGC użaw forza letali biex irażżnu l-protesti ta' Novembru 2019 fl-Iran, u kkawżaw imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili ohra f'hafna bliet madwar il-pajjiż. Bhala Kap Kmandant tal-Forzi tal-Art tal-IRGC, li użaw forza letali kontra dimostranti mhux armati u persuni ċivili ohra, Mohammad Pakpour igorr ir-responsabbiltà ghal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.</p> | 12.4.2021 |
| 92. | ASHTARI Hossein | <p>Post tat-twelid: Isfahan (maghruf ukoll bhala: Esfahan, Ispahan)</p> <p>Nazzjonalità: Iranjana</p> <p>Sess: raġel</p> <p>Pożizzjoni: Kap Kmandant tal-forza tal-pulizija Iranjana</p> | <p>Hossein Ashtari ilu l-Kap Kmandant tal-forza tal-pulizija Iranjana minn Marzu 2015 u huwa membru tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali. Il-forza tal-pulizija tinkludi l-Unitajiet Emdad u l-Unitajiet Speċjali. Il-forza tal-pulizija ordinarja tal-Iran, l-Unitajiet Emdad u l-Unitajiet Speċjali użaw forza letali biex irażżnu l-protesti ta' Novembru 2019 fl-Iran, u kkawżaw imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili ohra f'hafna bliet madwar il-pajjiż. Bhala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali, Hossein Ashtari ha sehem fis-sessjonijiet li rriżultaw fl-ordnijiet biex tintuża forza letali sabiex jittrażżnu l-protesti ta' Novembru 2019. Hossein Ashtari ghalhekk igorr ir-responsabbiltà ghal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.</p> | 12.4.2021 |
| 93. | ZIAEI Gholamreza | <p>Sess: raġel</p> <p>Pożizzjoni: eks Direttur tal-Habs ta' Evin; eks Direttur ta' ċentri ta' detenzjoni ohrajn</p> | <p>Bejn Lulju 2019 u Ġunju 2020, Gholamreza Ziaei kien id-Direttur tal-Habs ta' Evin fejn il-kundizzjonijiet diġà horox għad-detenuti komplew jiddeterjoraw matul il-mandat tiegħu. Prigunieri nisa kienu mċaħħda mill-kuntatt telefoniku ma' wliedhom. Il-prigunieri politiċi kienu mċaħħda miż-żjarat ta' kull ġimgħa minn qaba, li kienu permessi biss kull xahrejn. Matul il-protesti tal-2009, Ziaei kien responsabbli għaċ-Ċentru ta' Detenzjoni ta' Kahrizak fejn mill-inqas hames detenuti, li kienu ġew arrestati b'konnessjoni mal-protesti tal-massa fit-toroq ta' Tehran tal-2009, mietu wara li ġew ittorturati. Mill-2017 sal-2019, qabel ma ha l-inkarigu tal-Habs ta' Evin f'Tehran, Ziaei kien id-direttur tal-Habs Rajae Shahr f'Karaj, fil-Punent ta' Tehran, fejn kien hemm bosta protesti minn prigunieri politiċi kontra l-abbuż u l-kundizzjonijiet tal-ġhajxien inumani.</p> | 12.4.2021 |

| | | | | |
|-----|---|--|---|-------------|
| 94. | SHAHVARPOUR Hassan | <p>Post tat-twelid: Safi Abad, fin-nofsinhar ta' Dezful, Khuzestan (Iran)</p> <p>Sess: raġel</p> <p>Numru tal-passaport: 2001624001 (numru tal-ID nazzjonali)</p> <p>Pożizzjoni: Kmandant tal-Korpi Vali Asr tal-Provinċja ta' Khuzestan tal-Korpi tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC)</p> <p>Grad: Brigadier Ġeneral</p> | <p>Bhala l-Kmandant tal-IRGC f'Khuzestan mill-2009, Hassan Shahvarpour huwa responsabbli għall-kmand tal-forzi, li użaw mitraljatriċijiet kontra dimostranti u persuni ċivili oħra fil-belt ta' Mahshahr matul il-protesti ta' Novembru 2019. Taht il-kmand tiegħu, 148 persuna nqatlu mill-IRGC permezz ta' mitraljatriċijiet tqal minn vetturi blindati li dawwru dimostranti li kienu qed jaharbu, mistoħbija fi bwar fil-qrib.</p> | 12.4.2021 |
| 95. | VASEGHI Leyla (maghrufa wkoll bhala VASEQI Layla, VASEGHI Leila, VASEGHI Layla) | <p>Post tat-twelid: Sari, Provinċja ta' Mazandaran (Iran)</p> <p>Data tat-twelid: 1352 (Kalendarju Hijri Iranjan), 1972 jew 1973 (kalendarju Gregorjan)</p> <p>Sess: mara</p> <p>Pożizzjoni: Gvernatur ta' Shahr-e Qods u Kap tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Belt</p> | <p>Bhala gvernatur ta' Shahr-e Qods u Kap tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Belt minn Settembru 2019, Leyla Vaseghi ordnat lill-pulizija u lill-forzi armati oħra biex jużaw forza letali matul il-protesti ta' Novembru 2019, li kkawżat imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra. Bhala l-gvernatur ta' Shahr-e Qods u Kap tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Belt, Leyla Vaseghi ġgōrr ir-responsabbiltà għal ksar serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.</p> | 12.4.2021”; |

Entitajiet

| | Isem | Informazzjoni identifikattiva | Raġunijiet | Data tal-ejenkar |
|-----|---|---|--|------------------|
| “2. | Il-Habs ta' Evin | Indirizz: Tehran Province, Tehran, District 2, Dasht-e Behesht (Iran) | Il-Habs ta' Evin huwa ċentru ta' detenzjoni fejn inżammu prigiunieri politiċi u fejn fl-aħħar snin u deċennji saru ripetutament abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż it-tortura. Id-dimostranti ta' Novembru 2019 kienu, u għall-inqas sa ċertu punt għadhom, detenuti fil-Habs ta' Evin bhala prigiunieri politiċi. Il-prigiunieri fil-Habs ta' Evin qed jiġu mcaħħda mid-drittijiet proċedurali bażiċi, xi drabi miżmuma fizjolament jew f'ċelloli ffullati zżejjed b'kundizzjonijiet iġjenici ħżiena. Hemm rapporti dettaljati dwar tortura fizika u psikoloġika. Id-detenuti huma mcaħħda mill-kuntatt mal-familja u l-avukati kif ukoll minn trattament tas-saħħa adegwat. | 12.4.2021 |
| 3. | Il-Habs ta' Fashafouyeh (maghruf ukoll bhala: Penitenzjarju Ċentrali ta' Greater Tehran, Habs ta' Hasanabad-e Qom, Habs ta' Greater Tehran) | Indirizz: Tehran Province, Hasanabad, Bijin Industrial Zone, Tehran, Qom Old Road (Iran) Telefon: +98 21 5625 8050 | Il-Habs ta' Fashafouyeh huwa ċentru ta' detenzjoni magħżul oriġinarjament biex iżomm trasgressuri ta' reati relatati mad-droga u dan l-aħħar zamm ukoll prigiunieri politiċi u, f'xi każijiet, ġieghluhom jaqsmu ċ-ċella ma' persuni dipendenti fuq id-droga. Il-kundizzjonijiet tal-ghaxien u tal-iġjene huma ħżiena hafna, neqsin minn htigijiet bażiċi bħall-ilma tax-xorb nadif. Matul il-protesti ta' Novembru 2019, diversi dimostranti inżammu fil-Habs ta' Fashafouyeh, inkluż minorenni. Ir-rapporti jindikaw li d-dimostranti ta' Novembru 2019 kienu soġġetti | 12.4.2021 |

| | | | | |
|----|---|--|--|-------------|
| | | | għal tortura u trattament inuman fil-Habs ta' Fashafouyeh, eż. billi korrewhom deliberatament bl-ilma jagħli u billi ċaħduhom minn trattament mediku. Skont rapport ta' Amnesty International dwar it-trażżin tal-protesti ta' Novembru 2019, tfal sa 15-il sena ġew detenuti flimkien ma' adulti fil-Habs ta' Fashafouyeh. Tliet dimostranti ta' Novembru 2019, li bhalissa qed jinżammu fil-Habs ta' Fashafouyeh, ġew ikkundannati għall-mewt minn qorti f'Tehran. | |
| 4. | Il-Habs ta' Rajae Shahr (maghruf ukoll bhala: Habs ta' Rajai Shahr, Rajaishahr, Raja'i Shahr, Reja'i Shahr, Rajayi Shahr, Habs ta' Gorhardasht, Habs ta' Gohar Dasht) | Indirizz: Alborz Province, Karaj, Gohardasht, Moazzen Blvd (Iran) Telefon: +98 26 3448 9826 | Il-ħabs ta' Rajae Shahr ilu, sa mir-Rivoluzzjoni Izlamika tal-1979, maghruf għaċ-ċaħda tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż it-tortura fiżika u psikoloġika severa ta' priġunieri politiċi u priġunieri minhabba twemmin kif ukoll eżekuzzjonijiet tal-massa mingħajr proċess ġust. Mijiet ta' detenuti, inkluż tfal, ġew maltrattati severament fil-Habs ta' Rajae Shahr wara l-protesti ta' Novembru 2019. Hemm rapporti kredibbli dwar bosta każijiet ta' tortura u forom oħra ta' kastig krudili, inkluż każijiet li jinvolvu minorenni. | 12.4.2021". |